



Desire of SUMMER

by Barbara Borgonovo

LIBERO 3000 BY DUKA

La cabina doccia si conferma un innovativo elemento d'arredo. Per questa ragione Duka propone una nuova versione in vetro cromato a effetto specchio per i suoi modelli *acqua 5000* e *acqua R 5000*. Si tratta di cabine doccia dalle linee rigorose, nate dalla perfetta fusione tra design e alta tecnologia. Il modello *libero 3000* viene proposto con una finitura nera, dal mood più contemporaneo e metropolitano. Le nuove versioni rendono l'offerta Duka ancora più ampia e capace di soddisfare stili di vita ed esigenze abitative differenti.

The shower box proves to be an innovative furnishing element. Therefore, Duka is proposing a new version of its *acqua 5000* and *acqua R5000* models in chrome mirror glass. These shower boxes feature rigorous lines and come from the perfect fusion between design and high technology. The *libero 3000* model is offered with a black finish, featuring a more contemporary and metropolitan character. By expanding the product range, Duka is more than ever capable of satisfying different lifestyle and housing demands.



CRÉOLES COEUR BY VALÉRIE MESSIKA

I gioielli di Valérie Messika sono lievi nel design, rigorosi nella struttura e trasversali alle mode nello stile. Una delle innovazioni più audaci è sicuramente la nuova creazione di alta gioielleria "Créoles Coeur", dove, giocando su dimensioni e volumi, Valérie Messika ha ridisegnato, in una versione moderna e spigolosa, il simbolo romantico per eccellenza: il cuore. Il taglio a cuore che richiede una lavorazione precisa e minuziosa, presenta ben 59 sfaccettature. Il risultato è un paio di orecchini a cerchio asimmetrici in cui sono incastonati rispettivamente un cuore più grande da 13 carati e uno più piccolo da 5 carati.

The jewels by Valérie Messika are light in design, rigorous in structure, and transversal to fashions in style. One of the bravest innovations is surely the new creation of "Créoles Coeur" High-End Jewelry. Playing on dimensions and volumes, Valérie Messika has redesigned, in a modern and hard-edged version, the romantic symbol par excellence: the heart. The heart-shaped cut, which requires precise and meticulous workmanship, has 59 facets. The result is a pair of asymmetrical hoop earrings in which a larger 13-carat and a smaller 5-carat heart are set respectively.

BREITLING TOP TIME LIMITED EDITION

A più di mezzo secolo dall'introduzione del suo orologio *Top Time*, Breitling lancia un modello rinnovato e perfezionato. La cassa è in acciaio da 41 millimetri con Calibro Breitling 23 e un movimento cronografico con una riserva di carica di circa 48 ore. Il Limited Edition avrà un passaporto digitale basato su tecnologia blockchain, che conferma l'autenticità e la titolarità dell'orologio con un solo clic.

More than half a century after the introduction of its *Top Time* watch, Breitling launches a renewed and perfected model. The case is made of 41 mm steel with Breitling Caliber 23 and a chronograph movement with a power reserve of approximately 48 hours. The Limited Edition will have a digital passport based on blockchain technology, which confirms the authenticity and ownership of the watch with a single click.



CLAMOR BY BUDRI

Clamor dal latino “risonanza” è una scultura, un’opera d’arte unica che porta la firma dell’artista Mattia Narducci. Interamente realizzata in marmo, è una sfida di Budri che associa la bellezza della pietra al suono. Dalla forma sinuosa ed essenziale, *Clamor* è un elegante complemento composto da una base sovrapposta in Nero Marquinia che sorregge tre canne concave in marmo Bianco di Carrara. Una bocca all’estremità permette di inserire un dispositivo telefonico e di amplificarne la musica.

Clamor from the Latin “resonance” is a sculpture, a unique work of art by the artist Mattia Narducci. Entirely made of marble, it is a challenge by Budri that associates the beauty of stone with sound. With a sinuous and essential shape, *Clamor* is an elegant complement composed of an overlapping base in Nero Marquinia, which supports three concave barrels in White Carrara marble. A mouth at the end allows you to insert a telephone device and to amplify the music.

**LOTUS BY ROYAL BOTANIA**

Il lettino rotondo Lotus, disegnato da Kris Van Puyvelde e prodotto da Royal Botania, si caratterizza per una moltitudine di gambe in teak fissate intorno ad una base centrale in alluminio. Allo schienale sono intrecciate spesse corde riempite di schiuma espansa. Disponibile in oltre 70 colori di tessuto. C’è anche la possibilità di montare al centro una base per aggiungere un ombrellone.

The Lotus round sunbed, designed by Kris Van Puyvelde and produced by Royal Botania, is characterized by a multitude of teak legs fixed around a central aluminium base. At the back are thick braided cords filled with foam. Available in over 70 fabric colours. There is also the possibility of mounting a base in the middle to add an umbrella.

58

BERTOLINO SOPRANO BY MANDRAROSSA

Bertolino Soprano della cantina Mandrarossa è un Grillo che nasce a Menfi da terre al cento per cento calcaree, un vino fragrante dalle note seducenti e dai profumi inconfondibili, frutto del dialogo tra l’autenticità della tradizione e la ricerca dell’innovazione. Fa parte della nuova linea vini delle Storie Ritrovate che raccontano una Sicilia inedita, pura e innovativa. www.mandarrossa.it

The Mandrarossa winery offers *Bertolino Soprano*, which is a Grillo wine from Menfi. It comes from one hundred percent limestone lands, it is a fragrant wine with seductive notes and unmistakable aromas, and the result of the dialogue between the authenticity of tradition and the search for innovation. It is part of the new line of Storie Ritrovate wines that describe a new, pure and innovative Sicily.



SABRINA MONTE-CARLO

La boutique online di Sabrina Monte-Carlo offre un'esperienza di acquisto semplice e fluida, con un'ampia e raffinata selezione di oggetti, grazie alla grande competenza della sua fondatrice, Sabrina Monteleone-Oeino, nello stile di vita di alto livello e alla fiducia dei suoi partner. Saranno presto disponibili anche le nuove collezioni di Baccarat, Lalique e Daum. www.sabrinamontecarlo.com

The Sabrina Monte-Carlo online boutique offers a simple and smooth shopping experience, with a wide selection of refined objects, thanks to the great experience in high-end lifestyle of its founder Sabrina Monteleone-Oeino and the trust of its partners. The new collections from Baccarat, Lalique, Daum will be out soon.

**FAY JUNIOR**

Nuance neutre, raffinate e giocose: l'abbigliamento per bambini proposto da Fay unisce praticità e stile grazie ai filati pregiati e resistenti, perfetti per la quotidianità dei più piccoli. La cura per i dettagli e l'alta qualità dei materiali sono le caratteristiche distintive dell'abbigliamento per i nostri cuccioli firmato Fay, che da sempre riserva un'attenzione particolare ai capi per bambini.

Neutral, refined and playful nuances: the children's clothing, proposed by Fay, combines practicality and style thanks to fine and resistant yarns, perfect for the everyday life of the little ones. The attention to detail and the high quality of the materials are the distinctive features of the clothing for our little babies signed by Fay, which has always given special emphasis to children's clothes.

60

**CARPET EDITION BY NOMAD**

I tappeti della collezione Nomad, nelle versioni Atlas, Clan e Dune, ricordano la tradizione tessile della più antica cultura marocchina. Realizzati in percentuali variabili di lana, bamboo e cotone, si caratterizzano per delicati motivi geometrici messi in risalto dalle nuances del blu, del grigio, del sabbia e dell'oro, colori che evocano i panorami della catena montuosa dell'Atlante. Ogni tappeto Nomad è realizzato in India e lavorato esclusivamente in modo manuale.

The rugs from the Nomad collection, in the Atlas, Clan and Dune versions, call to mind the textile tradition of the most ancient Moroccan culture. Made in variable percentages of wool, bamboo and cotton, they are characterized by delicate geometric patterns highlighted by the shades of blue, gray, sand and gold, colors that evoke the panoramas of the Atlas mountain range. Each Nomad carpet is made in India and exclusively hand-worked.